



No: Scintille, Fiamme o fumare
No: Sparks, Flames or Smoking



Tenere lontano dalla portata dei bambini
Keep out of the reach of children



L'acido solforico può causare cecità o gravi ustioni
Sulfuric acid can cause blindness or severe burns



Gas esplosivi
Explosive gases



Leggere attentamente il manuale di istruzioni

Read instruction manual carefully



Indossare occhiali. I gas esplosivi possono causare cecità o ferite.
Shield eyes. Explosive gases can cause blindness or injury



Sciacquare gli occhi con abbondante acqua. Contattare subito un medico.
Flush eye immediately with water. Get medical help fast



Made in China

PILOT
PERFORMANCE

AGM Motorcycle & sport battery



Medium Inclination



Hermetic seal



Maintenance free



Acid pack included

PILOT
PERFORMANCE

PILOT is a registered trade mark of **LAMPA S.p.A.**

Via G. Rossa, 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700

ISO 9001 / 14001 / 45001 Certified Company - service@lampa.it - www.lampa.it

IT Caratteristiche del prodotto

- Le batterie superano al 100% l'ispezione di qualità pre-consegna e garantiscono una qualità stabile, affidabile e di lunga durata.
- Adottano una lega multi-alluminio piombo-calcio unica e una formula di materiale attivo che conferiscono lunga durata e prestazioni eccellenti.
- La batteria è completamente sigillata, esente da manutenzione, con un basso tasso di autscarica e dotata di tecnologia di sigillatura sicura e affidabile.
- La batteria presenta una bassa resistenza interna e buone prestazioni di scarica ad alta corrente.
- La batteria offre eccellenti prestazioni a temperature alte e basse e può essere utilizzata da -30°C a 55°C.
- Vita utile prevista (a 25°C): superiore a 3 anni.
- Le prestazioni della batteria sono conformi agli standard EN 50342-7, SAE J537, IEC 60095-7, JIS D5302 e GB/T 23638.

Installazione e uso

- Prima dell'installazione, selezionare il modello corretto di batteria in base al tipo di motocicletta e verificare la tensione ai terminali. Se la tensione di una batteria da 12V è inferiore a 12,8V (o quella di una da 6V è inferiore a 6,4V), caricare la batteria prima dell'uso.
- Prima dell'installazione, verificare i terminali contrassegnati con i segni di polarità "+" e "-", collegare il terminale "+" della batteria al cavo positivo della motocicletta, poi collegare il terminale "-" al cavo negativo; il cablaggio deve essere saldo e affidabile. Non invertire i collegamenti, poiché ciò potrebbe danneggiare le apparecchiature elettriche della motocicletta.
- Durante l'installazione, non collegare i terminali positivo e negativo con strumenti metallici per evitare cortocircuiti e incendi.
- La batteria può essere utilizzata normalmente dopo l'installazione.

Manutenzione

- Controllare regolarmente che i terminali della batteria siano ben collegati e le superfici pulite, per garantire un buon contatto.
- In caso di sottotensione dovuta a vari motivi durante l'uso, caricare tempestivamente la batteria per evitare il degrado delle prestazioni causato dalla solfatazione.
- Se la motocicletta rimane inutilizzata per più di 1 mese, scollegare il terminale "-" della batteria dal cavo negativo della motocicletta.

- Se la batteria non viene utilizzata per più di 6 mesi, si consiglia di farla revisionare presso un'officina specializzata.
- Se una batteria nuova è rimasta immagazzinata per lungo tempo e la tensione è troppo bassa per l'installazione, si può rigenerare con un metodo a tensione costante e corrente limitata: la tensione di carica per una batteria da 12V è di 14,8V (per una da 6V è di 7,4V), la corrente di carica limitata a 2,5Ah e il tempo di carica tra 3 e 6 ore. Durante la manutenzione, è severamente vietato fumare o usare fiamme libere.

Precauzioni d'uso

- Non utilizzare la batteria per apparecchi diversi dalla motocicletta per evitare danni.
- Non aprire o smontare la batteria: le sostanze corrosive interne possono causare lesioni.
- Tenere la batteria lontano da fonti di calore, fiamme libere e luce solare diretta.
- La conservazione prolungata senza ricarica può causare guasti alla batteria.
- Non utilizzare la batteria in posizione orizzontale o capovolta, né in spazi chiusi.
- Intervallo di temperatura d'esercizio: da -30°C a 55°C.
- Evitare cortocircuiti tra i terminali positivo e negativo.
- Non invertire i collegamenti tra i terminali della batteria e i cavi della motocicletta, per evitare danni al veicolo.
- La batteria è al piombo-acido; l'elettrolita interno è altamente corrosivo, quindi tenerla lontano dai bambini. Se il contenitore si rompe e l'elettrolita entra in contatto con la pelle, può causare ustioni: rivolgersi immediatamente a un medico.

Smaltimento delle batterie usate

Le batterie contengono elettrolita corrosivo e piombo metallico pesante; l'elettrolita è altamente corrosivo per metalli, tessuti, pietra e suolo, e può inquinare l'ambiente.

Non smaltire la batteria nei rifiuti comuni, ma consegnarla per il riciclo presso un'officina qualificata o un rivenditore autorizzato. Durante la manipolazione, seguire le istruzioni, indossare occhiali protettivi, prestare attenzione ai gas esplosivi e alla corrosione, evitare fiamme libere e tenere la batteria lontano dai bambini. Verifica le disposizioni del tuo comune. Conferisci in raccolta il contenitore vuoto.

EN Product features

- The batteries 100% pass the pre-delivery quality inspection, and have stable, reliable, long-term quality assurance.
- Unique lead-calcium multi-alloy and the active material formula are adopted, so the battery has a long service life and excellent performance.
- The battery is completely sealed, maintenance-free, of low self-discharge rate, and subject to safe and reliable sealing technology.
- The battery has small internal resistance and good high current discharge performance.
- The battery has excellent high and low temperature performance and can be used at -30°C to 55°C.
- Design service life (25°C): more than 3 years.
- The battery performance conforms to standards EN 50342-7, SAE J537, IEC 60095-7, JIS D5302 and GB/T 23638.

Installation and use

- Before installation, select the correct battery model according to the motorcycle type, and detect the terminal voltage of the battery. If the terminal voltage of 12V battery is lower than 12.8V (or that of a 6V battery is lower than 6.4V), please charge the battery before use.
- Before installation, please confirm the terminals of the battery with polarity marks "+" and "-", connect the "+" terminal of the battery with the positive connecting wire of the motorcycle, and then connect the "-" terminal of the battery with the negative connecting wire of the motorcycle, and the wiring shall be firm and reliable. Do not connect the terminals in reverse; otherwise, the electrical equipment of the motorcycle may be damaged.
- During installation, do not connect the positive and negative terminals with metal tools; otherwise, it will cause short circuit and fire.
- The battery can be used normally after installation.

Maintenance

- Check regularly whether the battery terminals are securely connected and the terminal surfaces are clean to ensure good contact.
- In case of under voltage caused by various reasons during use, charge the battery in time to prevent the performance degradation caused by battery sulfation.
- If the motorcycle is out of service for more than 1 month, separate the "-" terminal of the battery from the negative connecting wire of the motorcycle.
- If the battery has not been used far more than 6 months, it is recommended that the user maintains the battery in a professional repair shop.
- If the low battery voltage is caused by long-term storage of the new battery, leading the battery cannot be installed onto the motorcycle, you can maintain the battery by the constant voltage and current limiting method, that is, the charging voltage of a 12V battery is limited at 14.0V (or that of a 6V battery is limited at 7.4V), the charging current is limited at 2.5Ah and charging time is controlled within 3 - 6 hours; open fire and smoking are strictly prohibited during battery maintenance.

Precautions for use

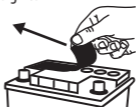
- The battery shall not be used for any equipment other than the motorcycle, so as to avoid any loss to you.
- Do not repair and disassemble the battery, otherwise the corrosive substances inside the battery will injure you.
- The battery shall be kept away from the fire source, the heat source, and direct sunlight.
- Long-term storage of batteries without timely recharging may result in battery failure.
- This battery shall not be used horizontally or upside down, nor in a confined space.
- The service temperature range of the battery: -30°C to 55°C.
- Short circuit of the connecting wires at the positive and negative terminals of the battery shall be prohibited.
- Do not connect the positive and negative terminals of the battery to the motorcycle connecting wire in a reverse manner; otherwise, it will damage your motorcycle.
- The battery is a lead-acid battery, the electrolyte inside the battery is highly corrosive, so please keep it away from children; if the battery case is broken due to external factors, and the human body touches the electrolyte inside the battery, the electrolyte may injure the human skin, please seek medical device.

Disposal of used batteries

There are corrosive electrolyte and heavy metal lead in the battery, and the electrolyte is highly corrosive to metals, cotton products, stone and soil, which may cause environment pollution. Please do not discard the battery at will but recycle the used batteries to a qualified local professional repair shop or an agent. Please refer to the instruction, wear protective glasses, pay attention to the explosion gas and corrosion, forbici firework, and keep the battery away from children. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

ATTENZIONE Rimuovere la batteria dal veicolo prima del riempimento e reinstallarla solo a operazione finita. Dopo il riempimento, la batteria non può essere utilizzata per 20 minuti poiché l'acido deve essere assorbito. **NON** montare lateralmente o capovolto (l'acido potrebbe fuoriuscire dalla valvola di sicurezza).

1 Posizionare la batteria su una superficie piana e stabile. Rimuovere il sigillo.



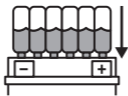
2 Rimuovere il sacchetto di plastica. Togliere il tappo. Nota: **NON** tagliare o forare i sigilli.



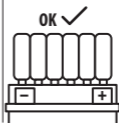
3 Tenere il contenitore dell'elettrolita capovolto e posizionarlo sulla batteria facendo combaciare le 6 guarnizioni alle 6 porte.



4 L'acido deve confluire in tutte e 6 le camere. Non usare pinze per tagliare le camere.



5 Assicurarsi che il fluido sia sceso.



6 Riposizionare l'adesivo di chiusura sui fori di riempimento.



CAUTIONS Remove battery from vehicle before filling acid. Install bolts/nuts after filling acid. After being filled, the battery can't be used for 20 minutes as the acid needs to be completely absorbed. **DO NOT** mount on side or upside down (The acid could spill from the safety valve of the cover)

FILLING STEPS

1 Place the battery on a stable flat spot. Remove the filler port seal.



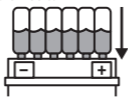
2 Remove the plastic bag. Take the sealing cap off. Note: Don't peel off the seal, nor prick a hole with some thin pointed.



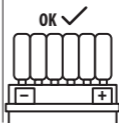
3 Hold the electrolyte container upside down. Place the container upright on the battery, matching the 6 seals with the 6 ports.



4 Air bubbles must floating in the acid in all 6 chambers. Do not use pincers to cut the chambers.



5 Make sure that the fluid has flown down.



6 Put back the sealing cap tightly on the filler ports.

